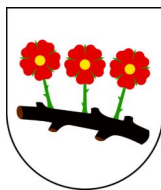


**MARKTGEMEINDE
LATSCH**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERAT**

**COMUNE DI
LACES**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Prot.Nr. Sitzung vom - Seduta del: 08.06.2026 Uhr - Ore: 19:30

Ort: Ratssaal

Località: sala del Consiglio comunale

Anwesend sind die Damen und Herren:

Sono presenti le Signore e i Signori:

	A. E. A. G.	A. U. A. I.		A. E. A. G.	A. U. A. I.
DALLA BARBA Mauro			PLÖRER Harald	X	
STRICKER Christian			EBERHÖFER Günther		
GUNSCH Gertraud			DR. ING. BAUER Stephan		
PLATZGUMMER Manuel			FLEISCHMANN Erika		
KUPPELWIESER Maria Anna			PIRHOFFER Martin		
DR. GAMPER Irmgard			SCHWEITZER Peter Paul		
PICHLER Thomas			LÖSCH Edith Maria		
MODICA Michele	X		PATSCHIEDER Thomas		
KUEN Heidi	X		PÖHLI Oliver	X	

Seinen Beistand leistet Der Gemeindesekretär

Assiste Il Segretario comunale

Georg Schuster

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Mauro Dalla Barba

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

Verfahren zur Änderung des Bauleitplans und Landschaftsplans der Gemeinde Latsch gemäß Art. 103 Abs. 5, Art. 54 Abs. 2 und Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 "Raum und Landschaft": Ausweisung der Freizeitanlage "Kräuterlehrpfad" auf Gp. 697/3 K.G. Goldrain - Ablehnung durch den Gemeinderat

OGGETTO:

Procedimento di modifica del piano urbanistico e del piano paesaggistico del Comune di Laces ai sensi degli art. 103 comma 5, art. 54 comma 2 e art. 53 della legge provinciale n. 9/2018 "Territorio e paesaggio": Individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" sulla p.f. 697/3 C.C. Coldrano - Rigetto da parte del Consiglio comunale

DER GEMEINDERAT

Es wird vorausgeschickt:

Grundlage für die Raum- und Landschaftsplanung im Gemeindegebiet sind das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „*Raum und Landschaft*“ (LGRL) sowie die folgenden, aktuell gültigen Raum- und Landschaftsplanungsinstrumente auf Gemeindeebene:

- Bauleitplan der Gemeinde Latsch, beschlossen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 51/1998, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 5471/1999, bestätigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 64/2009 und mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 39/2019, harmonisiert mit Dekret des Landesrates Nr. 13005/2020 (newPlan), angepasst mit Beschluss der Landesregierung Nr. 847/2021, mit erfolgten Änderungen;

- Landschaftsplan der Gemeinde Latsch, überarbeitet/genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 803/2019, harmonisiert mit Dekret des Landesrates Nr. 13005/2020 (newPlan), angepasst mit Beschluss der Landesregierung Nr. 847/2021, mit erfolgten Änderungen;

- Gefahrenzonenplan der Gemeinde Latsch, beschlossen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 33/2024, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 867/2024.

Der Art. 103 (Übergangsbestimmungen) Abs. 5 des LGRL bestimmt, dass man bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms unter Siedlungsgebiet die verbauten Ortskerne im Sinne von Art. 12 des Landesgesetzes Nr. 10/1991 versteht.

Zudem bestimmt Art. 103 Abs. 5 des LGRL:

- Die Gemeinde kann in diesem Zeitraum im verbauten Ortskern Änderungen am Gemeindeplan für Raum und Landschaft mit dem Verfahren und innerhalb der Grenzen laut Art. 54 Abs. 1 vornehmen.

- Die Landesregierung kann im selben Zeitraum mit dem Verfahren laut Art. 54 Abs. 2 alle Änderungen im verbauten Ortskern genehmigen, die nicht unter jene laut Art. 54 Abs. 1 fallen und darüber hinaus folgende Änderungen außerhalb des verbauten Ortskerns genehmigen:

a) Ausweisung neuer Baugebiete, die an bestehenden Baugebiete anschließen müssen,

b) Ausweisung von Gebieten für öffentl. Einrichtungen, von Sondernutzungsgebieten für Speicherbecken, Tankstellen, Radstationen und Freizeitein-

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viene premesso:

La base per la pianificazione urbanistica e paesaggistica nel territorio comunale sono la legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 "*Territorio e paesaggio*" (LPTP) nonché i seguenti strumenti di pianificazione territoriale e paesaggistica di livello comunale attualmente in vigore:

- Piano urbanistico del Comune di Laces, adottato con delibera del Consiglio comunale n. 51/1998, approvato con delibera della Giunta provinciale n. 5471/1999, confermato con delibere del Consiglio comunale n. 64/2009 e n. 39/2019, armonizzato con decreto assessorile n. 13005/2020 (newPlan), adeguato con delibera della Giunta provinciale n. 847/2021, con successive modifiche;

- Piano paesaggistico del Comune di Laces, rielaborato/approvato con delibera della Giunta provinciale n. 803/2019, armonizzato con decreto assessorile n. 13005/2020 (newPlan), adeguato con delibera della Giunta provinciale n. 847/2021, con successive modifiche;

- Piano delle zone di pericolo del Comune di Laces, adottato con delibera del Consiglio comunale n. 33/2024, approvato con delibera della Giunta provinciale n. 867/2024.

L'art. 103 (Norme transitorie) comma 5 della LPTP determina che fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale, per area insediabile si intendono i centri edificati ai sensi dell'art. 12 della legge provinciale n. 10/1991.

L'art. 103 comma 5 della LPTP determina inoltre:

- Entro lo stesso periodo di tempo il Comune può, nei centri edificati, apportare modifiche al Piano comunale per il territorio e il paesaggio nel rispetto del procedimento e dei limiti di cui all'art. 54, c. 1.

- Nello stesso periodo di tempo la Giunta provinciale può approvare, nei centri edificati, nel rispetto del procedimento di cui all'art. 54, comma 2, tutte le modifiche non ricadenti nella previsione di cui all'art. 54, comma 1, e può, inoltre, approvare le seguenti modifiche al di fuori dei centri edificati:

a) individuazione di nuove zone edificabili, che devono essere contigue alle zone edificabili esistenti;

b) individuazione di zone per attrezzature pubbliche, di zone a destinazione particolare per bacini di accumulo, per impianti di distribuzione di carburanti,

richtungen und von primären Erschließungsanlagen,

c) Änderung von Bauvorschriften für einzelne Zonen.

Die Abgrenzung der verbauten Ortskerne der Gemeinde Latsch im Sinne von Art. 12 des Landesgesetzes Nr. 10/1991 erfolgte mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 78/1993 und in aktuell geltender Abgrenzung mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8/2020 in Übereinstimmung mit dem entsprechenden Gutachten der Landeskommision.

Die Änderungen laut vorliegendem Planentwurf befinden sich:

- außerhalb des verbauten Ortskerns.

Im Sinne der Übergangsbestimmungen kommt somit Art. 54 Abs. 2 des LGRL zur Anwendung, welcher bestimmt: „Auf alle Änderungen zum GPlanRL, welche nicht unter die in Absatz 1 vorgesehenen fallen, wird das Verfahren laut Artikel 53 angewandt, der Entwurf wird jedoch vom Gemeindeausschuss beschlossen.“

Für die Änderungen laut vorliegendem Planentwurf außerhalb des verbauten Ortskerns kommt somit Art. 53 des LGRL zur Anwendung, welcher das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms und des Gemeindeplans für Raum und Landschaft beinhaltet.

Der vorliegende Planentwurf beinhaltet:

- Ausweisung der Freizeitanlage „Kräuterlehrpfad“ auf Gp. 697/3 K.G. Goldrain.

Die allgemeinen Bestimmungen zur Raumplanung sind in den Art. 41 und 42 des LGRL enthalten.

Die Mindeststandards und die Planungsrichtwerte sind im Dekret des Landeshauptmanns Nr. 17/2020 enthalten.

Die Begriffsbestimmungen, die Berechnung der baulichen und raumplanerischen Parameter sowie die einheitliche Legende sind im Dekret des Landeshauptmanns Nr. 24/2020 enthalten.

Der Art. 29 (Sondernutzungsgebiet) Abs. 1-ter des LGRL bestimmt: „Handelt es sich bei den Freizeitanlagen um lineare Strukturen oder kann auf der betroffenen Fläche die land- und forstwirtschaftliche Nutzung zumindest teilweise aufrechterhalten werden, so erfolgt die Kennzeichnung im Landschaftsplan durch eine graphische Überlagerung, wobei die vorher bestehenden Flächenwidmungen aufrecht bleiben. Sofern vom Landschaftsplan explizit vorgesehen, kann im Bereich der Freizeitanlage, die mittels Überlagerung im Plan eingetragen wird, ein Bauvolumen errichtet werden.“

per aree per ciclisti e per impianti per il tempo libero, e individuazione di opere di urbanizzazione primaria;

c) modifica della disciplina edilizia per le singole zone.

La delimitazione dei centri edificati del Comune di Laces ai sensi dell'art. 12 della legge provinciale n. 10/1991 è stata approvata con delibera del Consiglio comunale n. 78/1993 e in delimitazione attuale con delibera del Consiglio comunale n. 8/2020 in conformità con il relativo parere della Commissione provinciale.

Le modifiche della presente proposta di piano si trovano:

- all'esterno del centro edificato.

Ai sensi delle norme transitorie si applica quindi l'art. 54 comma 2 della LPTP che determina: "Per le varianti al PCTP diverse da quelle previste al comma 1 si applica il procedimento di cui all'art. 53, ma la relativa adozione è di competenza della Giunta comunale."

Per le modifiche della presente proposta di piano all'esterno del centro edificato si applica quindi l'art. 53 della LPTP che contiene il procedimento di approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e del piano comunale per il territorio e il paesaggio.

La presente proposta di piano contiene:

- Individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" sulla p.f. 697/3 C.C. Coldrano.

Le disposizioni generali sulla pianificazione del territorio sono contenute negli art. 41 e 42 della LPTP.

Le dotazioni minime e gli indici di pianificazione sono contenuti nel Decreto del Presidente della Provincia n. 17/2020.

Le definizioni, il calcolo dei parametri edilizi e urbanistici nonché la legenda unificata sono contenuti nel Decreto del Presidente della Provincia n. 24/2020.

L'art. 29 (Zona a destinazione particolare) comma 1-ter della LPTP determina: "Se gli impianti per il tempo libero sono strutture lineari o se l'uso agricolo e forestale può essere mantenuto almeno in parte sull'area in questione, la rappresentazione nel piano paesaggistico avviene mediante una sovrapposizione grafica, mantenendo la zonizzazione precedentemente esistente. Se esplicitamente previsto nel piano paesaggistico, nell'area dell'impianto per il tempo libero inserito nel piano mediante una sovrapposizione è possibile costruire un volume."

Der vorliegende Planentwurf wurde vorgelegt von:

- Kräuterschlössl GmbH - Landw. Gesellschaft, Urban Gluderer, mit Einverständnis von Annemarie Markt.

Der vorliegende Planentwurf wurde ausgearbeitet von:

- Arch. Florian Holz knecht, Latsch/Goldrain.

Der vorliegende Planentwurf betrifft die folgenden Flächen/Parzellen:

- Gp. 697/3 K.G. Goldrain.

Im Sinne des Rundschreibens Nr. 2/2021 der zuständigen Landesabteilung wurden die grafischen und normativen Unterlagen über das offizielle Portal für den Geodaten austausch abgegeben. Die entsprechende Quittung (eindeutiger Code) lautet:

- Abgabe-ID 9088 und 9089.

Der Art. 53 Abs. 1 des LGRL bestimmt: „Der Entwurf für das Programm oder den Plan wird vom Gemeinderat [bzw. im Sinne von Art. 54 Abs. 2 des LGRL vom Gemeindeausschuss] nach Anhörung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft beschlossen.“

Der Art. 4 Abs. 1 des LGRL bestimmt: „Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft ist das Organ zur Unterstützung der Gemeinden bei der Prüfung von Plänen und Projekten zur urbanistischen und landschaftlichen Umwandlung des Gemeindegebiets.“

Der vorliegende Planentwurf wurde von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft wie folgt überprüft (einstimmig):

- Sitzung vom 05.08.2025.
- Stellungnahme: Positiv mit Auflagen.

Der vorliegende Planentwurf wurde in Hinblick auf die Stellungnahme der Gemeindekommission für Raum und Landschaft überarbeitet/angepasst.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde für die Verfahren zur Feststellung der SUP-Pflicht und für die Verfahren der strategischen Umweltprüfung (SUP) stellte im Rahmen der oben genannten Sitzung fest:

- Im Sinne des Landesgesetzes Nr. 17/2017 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“ wird festgestellt, dass durch das vorliegende Verfahren bzw. den vorliegenden Planentwurf keine erheblichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind. Der vorliegende Planentwurf bildet nicht den Rahmen für die künftige Genehmigung von Projekten, welche der Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP)

La presente proposta di piano è stata presentata da:

- Kraeuterschloessl SRL - Società agricola, Urban Gluderer, con assenso da parte di Annemarie Markt.

La presente proposta di piano è stata elaborata da:

- Arch. Florian Holz knecht, Laces/Coldrano.

La presente proposta di piano riguarda le seguenti aree/particelle:

- p.f. 697/3 C.C. Coldrano.

Ai sensi della circolare n. 2/2021 della ripartizione provinciale competente gli allegati grafici e normativi sono stati consegnati tramite il portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani con la relativa ricevuta (codice univoco):

- ID della consegna 9088 e 9089.

L'art. 53 comma 1 della LPTP determina: “La proposta di programma o di piano è adottata dal Consiglio comunale [o, ai sensi dell'art. 54 comma 2 della LPTP, dalla Giunta comunale], sentita la Commissione comunale territorio e paesaggio.”

L'art. 4 comma 1 della LPTP determina: “La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio è l'organo di supporto ai Comuni nella valutazione dei piani e progetti per interventi di trasformazione urbanistica e paesaggistica del territorio comunale.”

La presente proposta di piano è stata esaminata dalla Commissione comunale per il territorio e il paesaggio come segue (all'unanimità):

- Seduta di data 05.08.2025.
- Parere: Positivo con prescrizioni.

La presente proposta di piano è stata rielaborata/adequata in riguardo al parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio come autorità competente delle procedure per la verifica di assoggettabilità alla VAS e delle procedure per la valutazione ambientale strategica (VAS) ha accertato nella suddetta seduta:

- Ai sensi della legge provinciale n. 17/2017 “Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti” viene accertato che il presente procedimento o la presente proposta di piano non produce nessun significativo impatto negativo sull'ambiente. La presente proposta di piano non definisce il quadro di riferimento per l'autorizzazione di progetti che sono soggetti a valutazione di impatto am-

unterliegen. Es sind keine Natura-2000-Gebiete betroffen. Der vorliegende Planentwurf beinhaltet lediglich die Verwirklichung eines Kräuterlehrpfades angrenzend an die bestehende Hofstelle; im Sinne der Schutz- und Nutzungsvorschriften wird die Charakteristik des gegebenen Geländes beibehalten (auch in Bezug auf Versickerung, sowie ökologische und landschaftliche Verträglichkeit). Die Reversibilität der geplanten Eingriffe ist gegeben. Daher wird, nach Einsichtnahme in den vorgelegten Umweltvorbericht, festgestellt, dass der vorliegende Planentwurf nicht der strategischen Umweltprüfung zu unterziehen ist.

Im Sinne von Art. 55 des LGRL und im Sinne des Dekretes des Landeshauptmanns Nr. 23/2019 „Gefahrenzonenpläne“ wird festgestellt, dass sich die vom vorliegenden Verfahren bzw. vom vorliegenden Planentwurf betroffenen Flächen gemäß den Ausarbeitungen zum Gefahrenzonenplan der Gemeinde Latsch in einer Zone befinden, welche als „untersucht und nicht gefährdet“ einzustufen ist.

Der Gemeindevorstand machte sich die Stellungnahme der Gemeindevorstandskommission für Raum und Landschaft zu eigen und befürwortete die Einleitung des vorliegenden Verfahrens.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes wurde das vorliegende Verfahren eingeleitet:

- Beschluss des Gemeindevorstandes
Nr. 671 vom 06.11.2026.

Der Art. 53 Abs. 2 des LGRL bestimmt: „Der beschlossene Programm- oder Planentwurf wird mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Während dieses Zeitraums kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen. Die Gemeinde bestimmt weitere angemessene Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung.“

Als weitere Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung wurde die Einleitung des vorliegenden Änderungsverfahrens auf der Internetseite der Gemeinde und an den Anschlagtafeln im Gemeindegebiet vorab angekündigt (08.10.2025).

Zusätzlich dazu wurde die Veröffentlichung des vorliegenden Planentwurfes auch auf der Internetseite der Gemeinde und an den Anschlagtafeln im Gemeindegebiet bekanntgegeben (11.11.2025).

Im Sinne von Art. 53 Abs. 2 des LGRL wurde der Einleitungsbeschluss samt Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht:

- von 24.11.2025 bis 23.12.2025.

bientale (VIA). Non sono coinvolte aree protette Natura 2000. La presente proposta di piano prevede soltanto la realizzazione di un sentiero didattico delle erbe adiacente alla sede dell'azienda agricola esistente; in conformità con le prescrizioni di tutela e d'uso, le caratteristiche del terreno esistenti saranno mantenute (compresa la permeabilità, e la compatibilità ecologica e visivo/paesaggistica). È garantita la reversibilità degli interventi eseguiti. Pertanto, vista la relazione ambientale preliminare, si conclude che la presente proposta di piano non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica.

Ai sensi dell'art. 55 della LPTP ed ai sensi del Decreto del Presidente della Provincia n. 23/2019 "Piani delle zone di pericolo" viene accertato che le aree interessate dal presente procedimento o dalla presente proposta di piano sono da classificare come "esaminato e non pericoloso", questo secondo le elaborazioni per il Piano delle zone di pericolo del Comune di Laces.

La Giunta comunale si è appropriata il parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio e ha sostenuto l'avvio del presente procedimento.

Con delibera della Giunta comunale è stato avviato il presente procedimento:

- Delibera della Giunta comunale
n. 671 di data 06.11.2026.

L'art. 53 comma 2 della LPTP determina: "La proposta adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni. Il Comune disciplina ulteriori misure idonee di informazione e partecipazione della popolazione."

Come ulteriori misure di informazione e partecipazione della popolazione l'avvio del presente procedimento di modifica è stato preannunciato sul sito internet del Comune e sulle bacheche nel territorio comunale (08.10.2025).

Inoltre è stato dato avviso della pubblicazione della presente proposta di piano anche sul sito internet del Comune e sulle bacheche nel territorio comunale (11.11.2025).

Ai sensi dell'art. 53 comma 2 della LPTP la delibera di adozione assieme alla documentazione è stata pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige:

- dal 24.11.2025 al 23.12.2025.

Während dieses Zeitraums konnten Anmerkungen zum vorliegenden Planentwurf eingebracht werden.

Die folgenden Anmerkungen wurden eingebracht:

- Ortsbauernrat Goldrain
(Prot. Nr. 28175 vom 03.12.2025),
- Ulrich Roland Fuchs
(Prot. Nr. 28177 vom 03.12.2025),
- Ulrich Roland Fuchs
(Prot. Nr. 28247 vom 04.12.2025),
- Walter Josef Rinner
(Prot. Nr. 28267 vom 04.12.2025),
- Johann Oberdörfer
(Prot. Nr. 28299 vom 04.12.2025),
- Ortsbauernrat Goldrain
(Prot. Nr. 28683 vom 11.12.2025).

Die Gemeinde übermittelte im Sinne von Art. 53 Abs. 5 des LGRL, nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der zuständigen Landesabteilung (29.12.2025).

Die vorliegende Änderung des Bauleitplans und Landschaftsplans der Gemeinde Latsch zur Ausweisung der Freizeitanlage "Kräuterlehrpfad" auf Gp. 697/3 K.G. Goldrain wurde in der Sitzung der Landeskommission für Raum und Landschaft vom 12.03.2026 negativ begutachtet. Das entsprechende Gutachten wurde der Gemeinde Latsch mit Schreiben vom 09.04.2026 übermittelt.

Der Art. 53 Abs. 7 des LGRL bestimmt: „Innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommission beschließt der Gemeinderat definitiv über den Entwurf unter Erwägung dieser Stellungnahme und der eingegangenen Anmerkungen. Allfällige Abweichungen von der Stellungnahme der Landeskommission sind ausdrücklich zu begründen. Die Gemeinde übermittelt den Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung.“

Der Gemeinderat nimmt wie folgt Stellung:

- Der Gemeinderat nimmt Einsicht in die Unterlagen zum Einleitungsbeschluss des Gemeindeausschusses Nr. 671 vom 06.11.2026. Diese Unterlagen wurden von der Kräuterschlössl GmbH, mit Einverständnis der Grundeigentümer der Gp. 697/3 K.G. Goldrain, ausgearbeitet und der Gemeinde vorgelegt.

Diese Unterlagen beinhalten ein Baukonzept, welches die „Errichtung mehrerer thematisch ge-

Durante questo periodo possono essere presentate osservazioni alla presente proposta di piano.

Le seguenti osservazioni sono state presentate:

- Ortsbauernrat Goldrain
(prot. n. 28175 di data 03.12.2025),
- Ulrich Roland Fuchs
(prot. n. 28177 di data 03.12.2025),
- Ulrich Roland Fuchs
(prot. n. 28247 di data 04.12.2025),
- Walter Josef Rinner
(prot. n. 28267 di data 04.12.2025),
- Johann Oberdörfer
(prot. n. 28299 di data 04.12.2025),
- Ortsbauernrat Goldrain
(prot. n. 28683 di data 11.12.2025).

Scaduto il termine di pubblicazione, il Comune ha trasmesso immediatamente, ai sensi dell'art. 53 comma 5 della LPTP, le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente (29.12.2025).

La presente modifica del piano urbanistico e del piano paesaggistico del Comune di Laces per l'individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" sulla p.f. 697/3 C.C. Coldrano è stata valutata negativamente nella seduta della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio di data 12.03.2026. Il relativo parere è stato trasmesso al Comune di Laces con lettera di data 09.04.2026.

L'art. 53, comma 7, della LPTP determina: "Entro il termine di 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, il Consiglio comunale adotta definitivamente la proposta, tenuto conto del parere della Commissione provinciale e delle osservazioni pervenute. In caso di dissenso rispetto al parere della Commissione provinciale, la delibera è espressamente motivata. Il Comune trasmette immediatamente la delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio."

Il Consiglio comunale prende posizione come segue:

- Il Consiglio comunale esamina la documentazione relativa alla delibera di adozione della Giunta comunale n. 671 di data 06.11.2026. Questa documentazione è stata redatta dalla Kraeuterschloessl SRL, con il consenso dei proprietari della p.f. 697/3 C.C. Coldrano, e presentata al Comune.

Questa documentazione contiene un concetto di edificazione che prevede "la realizzazione di più casette

gliedertes Holzhäuschen“ vorsieht. Der Gemeinderat nimmt Einsicht in das negative Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft vom 12.03.2026, welches dem vorliegenden Beschluss des Gemeinderates beigelegt ist und bestätigt dessen negative Bewertung: Die Ausweisung der Freizeitanlage „Kräuterlehrpfad“ und die Umsetzung des Bebauungskonzeptes würden zu einer „Verhüttelung der Landschaft“ beitragen, was im Widerspruch zu den Zielsetzungen des Landesgesetzes Nr. 9/2018 steht; zudem lässt Art. 29 Abs. 1-ter des Landesgesetzes Nr. 9/2018 nur die Errichtung eines (1) Bauvolumens zu, sofern dieses im Landschaftsplan explizit vorgesehen wird; ansonsten gilt das grundsätzliche Bauverbot auf Natur- und Agrarflächen. Ein reiner Kräuterlehrpfad im Landwirtschaftsgebiet, jedoch ohne die Errichtung von Bauwerken, erscheint bereits heute durchaus möglich.

Der Gemeinderat nimmt Einsicht in die während des Veröffentlichungszeitraums vorgelegten Anmerkungen/Einwände von Nachbarn und des Ortsbauernrates von Goldrain. Infolge der Anmerkungen/Einwände wurde seitens der Gemeinde hinsichtlich der Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln beim fachlich kompetenten Landesamt für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst um Rechtsauskunft angefragt. Dieser zufolge erscheinen die Anmerkungen/Einwände gerechtfertigt. Das Landesamt informiert: „Die Ausweisung einer Freizeitanlage bewirkt im Vergleich zum heutigen Stand zusätzliche Auflagen für die Bewirtschafter angrenzender landwirtschaftlich genutzter Grundstücke bei der Anwendung von Pflanzenschutzmitteln.“ Und weiter: „Diese zusätzlichen Einschränkungen treffen sowohl für integrierte als auch für biologische Bewirtschaftung der angrenzenden Obstanlagen zu. Konkret hat die Ausweisung dieser Freizeitanlage strengere Abstandsaufgaben zur Folge, evtl. auch Einschränkungen bei der Mittelwahl.“ Nachdem die Ausweisung der Freizeitanlage „Kräuterlehrpfad“ auf Privatinitiative vorgelegt wurde, sind zusätzliche Auflagen/Einschränkungen für die Bewirtschafter angrenzender landwirtschaftlich genutzter Grundstücke nicht gerechtfertigt.

Der Gemeinderat lehnt aufgrund der genannten Gründe die Ausweisung der Freizeitanlage „Kräuterlehrpfad“ auf Gp. 697/3 K.G. Goldrain ab.

Nach eingehender Diskussion und Beratung.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der für die zuständigen Organisationseinheiten verantwortlichen Beamtinnen und Beamten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) hinsichtlich der:

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
(c3NT+6Z+MqzwuAdJZEECwqZm-fQ89aT4V9aP6fKPhiQw=)

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzli-

tematiche in legno“. Il Consiglio comunale prende atto del parere negativo della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio del 12.03.2026, allegato alla presente delibera del Consiglio comunale, e ne conferma la valutazione negativa: L'individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" e la realizzazione del concetto di edificazione contribuisce alla "frammentazione eccessiva del paesaggio" in contrasto con gli obiettivi della legge provinciale n. 9/2018; inoltre, l'art. 29, comma 1-ter, della legge provinciale n. 9/2018 consente la realizzazione di un unico volume edilizio, se esplicitamente previsto nel piano paesaggistico; altrimenti vige il divieto generale di costruzione su aree naturali e agricole. Già oggi sembra fattibile un sentiero didattico delle erbe in area agricola, però senza la costruzione di strutture edilizie.

Il Consiglio comunale prende atto delle osservazioni/obiezioni presentate durante il periodo di pubblicazione da parte di vicini e di Ortsbauernrat di Coldrano. A seguito delle osservazioni/obiezioni, in merito all'applicazione di prodotti fitosanitari, il Comune ha chiesto una consulenza giuridica all'Ufficio Frutti e Viticoltura e Servizio fitosanitario provinciale. In base a queste informazioni, le osservazioni/obiezioni sembrano giustificate. L'Ufficio provinciale informa: "L'individuazione di un impianto per il tempo libero comporta, rispetto alla situazione attuale, ulteriori vincoli per i gestori dei terreni agricoli adiacenti per quanto riguarda l'uso dei prodotti fitosanitari." E ancora: "Queste ulteriori restrizioni si applicano sia alla coltivazione integrata che a quella biologica dei frutteti adiacenti. In concreto, l'individuazione di quest'impianto per il tempo libero comporta requisiti di distanza più severi ed eventualmente anche limitazioni nella scelta dei prodotti." Poiché l'individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" è stata proposta su iniziativa privata, non sono giustificate ulteriori vincoli/restrizioni a carico dei gestori dei terreni agricoli adiacenti.

Per i motivi sopra esposti, il Consiglio comunale respinge l'individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" sulla p.f. 697/3 C.C. Coldrano.

Dopo approfondita discussione e consultazione.

Visti i pareri delle funzionarie e dei funzionari responsabili delle strutture competenti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della legge regionale n. 2 di data 03.05.2018 (Codice degli enti locali) in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
(c3NT+6Z+MqzwuAdJZEECwqZm-fQ89aT4V9aP6fKPhiQw=)

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordina-

chen Bestimmungen über die Gemeindeordnung, sowie in die Satzung der Gemeinde Latsch.

Mit 14 Ja-Stimmen von 14 anwesenden und abstimmenden Räten in gesetzlicher Form durch Handerheben

b e s c h l i e ß t

1. die **Ablehnung** der vorliegenden Änderung des Bauleitplans und Landschaftsplans der Gemeinde Latsch gemäß Art. 103 Abs. 5, Art. 54 Abs. 2 und Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 "Raum und Landschaft" und somit die **Ablehnung** der Ausweisung der Freizeitanlage "Kräuterlehrpfad" auf Gp. 697/3 K.G. Goldrain.

2. Die folgenden Gründe führen zur Ablehnung:

- Der Gemeinderat nimmt Einsicht in die Unterlagen zum Einleitungsbeschluss des Gemeindeausschusses Nr. 671 vom 06.11.2026. Diese Unterlagen wurden von der Kräuterschlössl GmbH, mit Einverständnis der Grundeigentümer der Gp. 697/3 K.G. Goldrain, ausgearbeitet und der Gemeinde vorgelegt.

Diese Unterlagen beinhalten ein Bebauungskonzept, welches die „Errichtung mehrerer thematisch gegliederter Holzhäuschen“ vorsieht. Der Gemeinderat nimmt Einsicht in das negative Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft vom 12.03.2026, welches dem vorliegenden Beschluss des Gemeinderates beigelegt ist und bestätigt dessen negative Bewertung: Die Ausweisung der Freizeitanlage „Kräuterlehrpfad“ und die Umsetzung des Bebauungskonzeptes würden zu einer „Verhüttelung der Landschaft“ beitragen, was im Widerspruch zu den Zielsetzungen des Landesgesetzes Nr. 9/2018 steht; zudem lässt Art. 29 Abs. 1-ter des Landesgesetzes Nr. 9/2018 nur die Errichtung eines (1) Bauvolumens zu, sofern dieses im Landschaftsplan explizit vorgesehen wird; ansonsten gilt das grundsätzliche Bauverbot auf Natur- und Agrarflächen. Ein reiner Kräuterlehrpfad im Landwirtschaftsgebiet, jedoch ohne die Errichtung von Bauwerken, erscheint bereits heute durchaus möglich.

Der Gemeinderat nimmt Einsicht in die während des Veröffentlichungszeitraums vorgelegten Anmerkungen/Einwände von Nachbarn und des Ortsbauernrates von Goldrain. Infolge der Anmerkungen/Einwände wurde seitens der Gemeinde hinsichtlich der Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln beim fachlich kompetenten Landesamt für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst um Rechtsauskunft angefragt. Dieser zufolge erscheinen die Anmerkungen/Einwände gerechtfertigt. Das Landesamt informiert: „Die Ausweisung einer Freizeitanlage bewirkt im Vergleich zum heutigen Stand zusätzliche Auflagen für die Bewirtschafter angrenzender landwirtschaftlich genutzter Grundstücke bei der Anwendung von Pflanzenschutzmitteln.“ Und weiter:

mento dei Comuni, nonché lo statuto del Comune di Laces.

Con 14 voti favorevoli su 14 consiglieri presenti e votanti espressi nella forma di legge per alzata di mano

d e l i b e r a

1. il **rigetto** della presente modifica del piano urbanistico e del piano paesaggistico del Comune di Laces ai sensi degli art. 103 comma 5, art. 54 comma 2 e art. 53 della legge provinciale n. 9/2018 "Territorio e paesaggio" e, di conseguenza, il **rigetto** dell'individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" sulla p.f. 697/3 C.C. Coldrano.

2. I seguenti motivi comportano il rigetto:

- Il Consiglio comunale esamina la documentazione relativa alla delibera di adozione della Giunta comunale n. 671 di data 06.11.2026. Questa documentazione è stata redatta dalla Kraeuterschloessl SRL, con il consenso dei proprietari della p.f. 697/3 C.C. Coldrano, e presentata al Comune.

Questa documentazione contiene un concetto di edificazione che prevede "la realizzazione di più casette tematiche in legno". Il Consiglio comunale prende atto del parere negativo della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio del 12.03.2026, allegato alla presente delibera del Consiglio comunale, e ne conferma la valutazione negativa: L'individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" e la realizzazione del concetto di edificazione contribuisce alla "frammentazione eccessiva del paesaggio" in contrasto con gli obiettivi della legge provinciale n. 9/2018; inoltre, l'art. 29, comma 1-ter, della legge provinciale n. 9/2018 consente la realizzazione di un unico volume edilizio, se esplicitamente previsto nel piano paesaggistico; altrimenti vige il divieto generale di costruzione su aree naturali e agricole. Già oggi sembra fattibile un sentiero didattico delle erbe in area agricola, però senza la costruzione di strutture edilizie.

Il Consiglio comunale prende atto delle osservazioni/obiezioni presentate durante il periodo di pubblicazione da parte di vicini e di Ortsbauernrat di Coldrano. A seguito delle osservazioni/obiezioni, in merito all'applicazione di prodotti fitosanitari, il Comune ha chiesto una consulenza giuridica all'Ufficio Frutti e Viticoltura e Servizio fitosanitario provinciale. In base a queste informazioni, le osservazioni/obiezioni sembrano giustificate. L'Ufficio provinciale informa: "L'individuazione di un impianto per il tempo libero comporta, rispetto alla situazione attuale, ulteriori vincoli per i gestori dei terreni agricoli adiacenti per quanto riguarda l'uso dei prodotti fitosanitari." E ancora: "Queste ulteriori restrizioni si applicano sia alla coltivazione integrata che a quel-

„Diese zusätzlichen Einschränkungen treffen sowohl für integrierte als auch für biologische Bewirtschaftung der angrenzenden Obstanlagen zu. Konkret hat die Ausweisung dieser Freizeitanlage strengere Abstandsauflagen zur Folge, evtl. auch Einschränkungen bei der Mittelwahl.“ Nachdem die Ausweisung der Freizeitanlage „Kräuterlehrpfad“ auf Privatinitiative vorgelegt wurde, sind zusätzliche Auflagen/Einschränkungen für die Bewirtschafter angrenzender landwirtschaftlich genutzter Grundstücke nicht gerechtfertigt.

Der Gemeinderat lehnt aufgrund der genannten Gründe die Ausweisung der Freizeitanlage „Kräuterlehrpfad“ auf Gp. 697/3 K.G. Goldrain ab.

3. Die folgenden Unterlagen sind wesentliche Bestandteile des vorliegenden Beschlusses:

- 01 Erläuternder Bericht,
- 02 Bestand,
- 03 Änderung,
- 04 Geänderter Art. 31 Bauleitplan,
- 05 Neuer Art. 19 Landschaftsplan,
- 07 Fotodokumentation,
- 08 Eigentümer,
- 09 Bebauungsvorschlag,
- 10 Umweltvorbericht,
- 13 Gefahrenprüfung,
- 14 Akustische Klassifizierung,
- Negatives Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft vom 12.03.2026.

4. Der vorliegende Beschluss des Gemeinderates wird im Sinne von Art. 53 Abs. 7 des LGRL der zuständigen Landesabteilung übermittelt.

5. Der vorliegende Beschluss des Gemeinderates wird an die Eigentümer der Gp. 697/3 K.G. Goldrain und die Kräuterschlössl GmbH übermittelt.

la biologica dei frutteti adiacenti. In concreto, l'individuazione di quest'impianto per il tempo libero comporta requisiti di distanza più severi ed eventualmente anche limitazioni nella scelta dei prodotti." Poiché l'individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" è stata proposta su iniziativa privata, non sono giustificate ulteriori vincoli/restrizioni a carico dei gestori dei terreni agricoli adiacenti.

Per i motivi sopra esposti, il Consiglio comunale respinge l'individuazione dell'impianto per il tempo libero "Sentiero didattico delle erbe" sulla p.f. 697/3 C.C. Coldrano.

3. I seguenti documenti sono parte essenziale della presente delibera:

- 01 Relazione illustrativa,
- 02 Stato di fatto,
- 03 Modifica,
- 04 Art. 31 modificato del Piano urbanistico,
- 05 Nuovo art. 19 del Piano paesaggistico,
- 07 Documentazione fotografica,
- 08 Proprietari,
- 09 Proposta di sviluppo,
- 10 Relazione ambientale preliminare,
- 13 Verifica del pericolo,
- 14 Classificazione acustica,
- Parere negativo della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio di data 12.03.2026.

4. La presente delibera del Consiglio comunale viene trasmessa ai sensi dell'art. 53, comma 7, della LPTP alla ripartizione provinciale competente.

5. La presente delibera del Consiglio comunale viene trasmessa ai proprietari della p.f. 697/3 C.C. Coldrano e alla Kraeuterschloessl SRL.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb von 10 Tagen ab seiner Veröffentlichung an der Amtstafel Beschwerde beim Gemeindevorstand oder innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, einreichen.

Avverso il presente provvedimento ogni interessato può presentare osservazioni o reclami entro il termine di gg. 10 a partire dalla data della sua pubblicazione all'albo comunale presso la Giunta comunale o entro 60 giorni presso il TAR, sezione di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

*DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE*

Mauro Dalla Barba

*DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO
COMUNALE*

Georg Schuster

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der Amtstafel der Gemeinde Latsch und an der digitalen Amtstafel am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di Laces ed all'albo pretorio digitale il

12.06.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

*DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE
Georg Schuster*

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente